



# ➔ Guide du Handicap

Capitale du Champagne  
**EPERNAY**  
Centre Communal d'Action Sociale

**Le Guide du Handicap est édité par le C.C.A.S. de la Ville d'Eprenay - février 2007**

**Rédaction et coordination** : Gisèle Savouillan et Emilie Graignic (C.C.A.S.) ;  
Séverine Adam et Aurélia Thille (Direction de la Communication - Ville d'Eprenay)

**Réalisation graphique** : Nadia Martin

**Illustrations** : l'illustrateur

**Photos** : Ville d'Eprenay ; Photo Pro Guérin, Studio Janisson ; photos.com

**Impression** : Le Réveil de la Marne



# édito

Attentive aux demandes et aux besoins des personnes handicapées, Epernay intègre la question de l'accessibilité à ses projets depuis plusieurs années. Ainsi, le handicap sous toutes ses formes est pris en compte lors de la construction de nouveaux équipements ou la réhabilitation d'anciens, lorsque sont mis à disposition des livres destinés aux malvoyants à la médiathèque ou quand sont matérialisés les nouvelles places de stationnement spécifiques...

Avec la loi du 11 février 2005 "pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées", un nouveau cadre législatif s'applique aux collectivités. Celles-ci ont 10 ans pour que, notamment, soient mis en conformité les établissements recevant du public et les services de transport collectif public. Le principe d'accessibilité doit pouvoir s'appliquer à chaque personne en situation de handicap, quel que soit le type de handicap (physique, sensoriel, mental, psychique ou cognitif).

Cependant, aujourd'hui encore, il peut s'avérer difficile de savoir à qui s'adresser, par exemple en matière de logement, d'accès à l'emploi ou de transport à la demande. Afin de mieux répondre à ce besoin d'information, le C.C.A.S. de la Ville d'Epernay a réalisé ce Guide du Handicap. Il recense les organismes et associations actifs à Epernay et dans la Marne, lorsque des offres complémentaires existent.

Tous les agents du C.C.A.S. d'Epernay et l'ensemble des partenaires qui nous accompagnent dans cette démarche restent, bien sûr, également à votre disposition pour vous aider au quotidien.

**Franck Leroy**  
Maire d'Epernay

# Sommaire

## ➤ Les incontournables ..... 9

➤ Le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.) de la Ville d'Épernay et ses services .....	10
• Mairie Accueil .....	10
• Mairie II .....	11
➤ La Permanence du Jard .....	12
➤ La Maison Départementale des Personnes Handicapées (M.D.P.H) .....	13

## ➤ Apprendre ..... 15

➤ La Petite Enfance .....	16
• Structures d'accueil gérées par le C.C.A.S. :	
- la crèche "Thiercelin" ; la crèche "Tom Pouce" ; la crèche familiale .....	16
- la halte-garderie "Les P'tits Bouchons" ; la halte-garderie "La Piraterie" ..	17
➤ L'intégration scolaire .....	18
• Les services d'accompagnement et de soutien scolaire .....	18
• La scolarisation dans les établissements relevant du Ministère de l'Éducation Nationale :	
- intégration en école élémentaire .....	19
- intégration en secondaire .....	20
➤ Être orienté .....	21
• Centre d'Information et d'Orientation (C.I.O.) .....	21
• GRETA .....	21

## ➤ **Etre accompagné ..... 23**

- Institut Médico Educatif (I.M.E.) ..... 24
- Centre Médico Psycho Pédagogique (C.M.P.P.) ..... 24-25
- Centre Action Médico Sociale Précoce (CAMSP) ..... 25
- Service d'Education Spécialisée et de Soins à Domicile :  
(SESSAD) ..... 26
- SESSAD T.C.C. (Troubles de la Conduite et du Comportement) ..... 26-27
- CAP Intégration ..... 27

## ➤ **Travailler ..... 29**

### ➤ **Stages et formations ..... 30**

- Centre de Formation des Apprentis (C.F.A.) / Association pour la Formation Professionnelle et l'Apprentissage (AFPAM) ..... 30
- Association nationale pour la GEstion du Fonds pour l'Insertion professionnelle des Personnes Handicapées (AGEFIPH) ..... 30-31

### ➤ **Rechercher un emploi ..... 31**

- Agence Nationale Pour l'Emploi (A.N.P.E.) ..... 31
- Maison de l'Emploi et des Métiers d'Epervain et sa région ..... 32
- Mission Locale ..... 32-33
- Cap Emploi Marne ..... 33-34

### ➤ **Création d'entreprise ..... 35**

- Association nationale pour la GEstion du Fonds pour l'Insertion professionnelle des Personnes Handicapées (AGEFIPH) ..... 35

### ➤ **Lieux de travail ..... 36**

- Etablissement et Service d'Aide par le Travail (ESAT) : "les Ateliers de la Vallée " ..... 36
- Entreprise Adaptée : "le Nouvel Atelier" ..... 37

## ➤ Se loger ..... 39

### ➤ Structures d'hébergement ..... 40

- Foyer de vie "Jacques-Paul Bru" ..... 40
- Foyer "La Sève et le Rameau" ..... 41
- Foyer "Jean Thibierge" ..... 42
- "La Résidence de l'Horticulture" ..... 43
- Centre d'Accueil Familial Spécialisé et Thérapeutique (C.A.F.S.T.) ..... 44

### ➤ L'aménagement du domicile ..... 45

- Plurihabitat Le Toit Champenois ..... 45
- Immobilière des Chemins de Fer Champagne-Ardenne ..... 46
- Comité Marnais d'Amélioration du Logement : le Comal-Pact ..... 46

### ➤ Les aides financières ..... 47

- Les aides de l'Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat (ANAH) ; les aides de l'Association pour le Logement des Grands Infirmes (ALGI) ; la Prime à l'Amélioration de l'Habitat (P.A.H.) ; le Prêt à l'Accession Sociale (P.A.S.) ..... 47

## ➤ Se déplacer ..... 49

### ➤ En train ..... 50

### ➤ En bus ..... 51

- Le mobilibus ..... 51
- Sparnabus-Distransport ..... 51

### ➤ En voiture ..... 52

- Passer son permis de conduire ..... 52
- Aménager son véhicule ..... 52

### ➤ Se garer ..... 53

- La carte européenne de stationnement ..... 53
- Parkings ..... 53

## ➤ Se divertir ..... 55

### ➤ Loisirs et culture ..... 56

- Médiathèque ..... 56
- Bibliothèque sonore ..... 57
- Théâtre Gabrielle-Dorziat ..... 57
- Palais des Fêtes ..... 57
- Le Millesium ..... 58
- Cinéma "Le Palace" ..... 58
- "La Ferme de l'Hôpital" ..... 58

### ➤ Sports ..... 59

- Comité Départemental Handisport de la Marne ..... 59
- Comité Régional En Champagne-Ardenne de Sport Adapté (C.R.E.C.A.S.A) ... 59
- Hall des Sports Pierre-Gaspard ..... 60
- Base de plein air ..... 60
- Société nautique d'Epernay ..... 60
- Espace aquatique Bulléo ..... 61

### ➤ Tourisme ..... 61

- L'Office de Tourisme d'Epernay et sa Région (OTER) ..... 61

## ➤ Pratique ..... 63

### ➤ Urgences ..... 64

### ➤ Administrations ..... 64

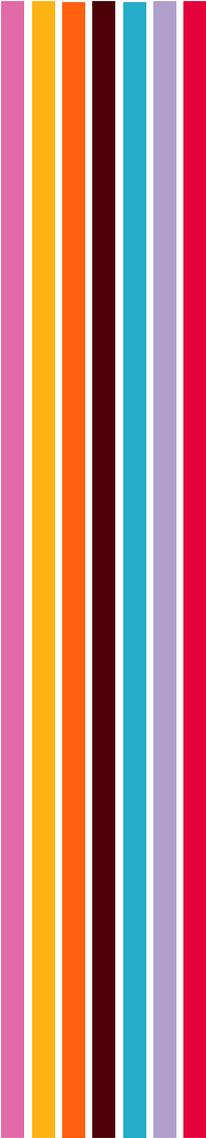
- Education • Emploi • Equipement • Organismes sociaux ..... 64-65

### ➤ Associations ..... 65

- Handicap auditif • Handicap mental • Handicap psychique • Handicap mo-  
teur • Handicap visuel • Divers ..... 65-70

## ➤ Lexique ..... 71





# **Les incontournables**

**Le C.C.A.S. de la Ville d'Épernay et ses services**

Mairie Accueil

Mairie II

**La Permanence du Jard**

**La M.D.P.H.**

## ➤ Le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.) de la Ville d'Epernay et ses services

### ➤ Coordonnées

#### **Mairie Accueil**

Centre Communal  
d'Action Sociale  
(C.C.A.S.)  
8, place des Arcades  
BP 505  
51331 Epernay  
Cedex

Tél. : 03 26 53 37 50

### Mairie Accueil

Les agents répondent à des demandes concernant :

- l'information ;
- l'accès aux droits ;
- l'accompagnement et le suivi social ;
- des demandes d'aides diverses.

#### **Horaires d'ouverture au public**

du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.



## ➤ Coordonnées

### Mairie II

Centre Communal  
d'Action Sociale  
(C.C.A.S.)

40, place des  
Arcades  
BP 505  
51331 Epernay  
Cedex

Tél. : 03 26 53 54 78

## Mairie II



La volonté du C.C.A.S. de la Ville d'Epernay est de considérer les problématiques du handicap dans son action auprès de tous les publics.

Un rôle de **conseil et d'expertise** est développé sur l'**accessibilité de la chaîne de déplacement**. Ce principe comprend le cadre bâti, la voirie, les aménagements des espaces publics, les systèmes de transport...

La prise en considération des différents types de handicaps constitue un axe majeur du C.C.A.S. dans tous les travaux d'aménagement des bâtiments municipaux recevant du public et les travaux de voirie. La réflexion avec l'ensemble des partenaires engagée depuis plusieurs années se poursuit.

## ➤ Coordonnées

### La Permanence du Jard

2, esplanade  
Charles-De-Gaulle  
B.P. 40215  
51206 Epernay  
Cedex

Tél. : 03 26 58 07 07

### Horaires

du lundi au vendredi  
de 8h à 17h

La Permanence se  
déplace dans les  
principales villes du  
département de la  
Marne.

## ➤ La Permanence du Jard



### Public concerné

Toute personne détentrice d'une notification de la Commission des Droits et de l'Autonomie (ancien COTOREP) l'orientant soit en ESAT (ancien C.A.T.), soit en Entreprise Adaptée (ancien Atelier protégé), soit directement vers la Permanence du Jard, soit vers un I.M.E., une U.P.I. ou tout autre établissement spécialisé, soit par CAP Emploi, l'A.N.P.E. ou une Mission Locale.

La Permanence du Jard est un **service départemental d'accompagnement à la vie active**. Elle est une plate-forme ressources qui propose **différents services** :

- une aide à l'élaboration d'un projet individuel à partir des besoins et intérêts ;
- un accompagnement à la vie sociale favorisant l'autonomie, l'intégration sociale et professionnelle ;
- un accompagnement à la vie professionnelle par une mise en situation de travail ;
- un accompagnement à la vie professionnelle en situation d'emploi, si besoin ;
- un appui et un accompagnement dans le cadre du parcours de formation.

### L'Espace Citoyen

Depuis le 28 juin 2005, un groupe d'une dizaine de personnes en situation de handicap se retrouve toutes les semaines pour **parler, s'écouter et s'entraider**. Ce groupe souhaite devenir une association d'auto-représentants afin de défendre ses droits et de participer aux décisions qui le concernent.

**L'Espace Citoyen se réunit tous les mercredis de 17h à 19h et les vendredis de 14h à 16h.**

## ➤ Coordonnées

### **M.D.P.H.**

50, avenue du  
Général Patton  
B.P. 60171  
51009 Châlons-  
en-Champagne  
Cedex  
Tél. : 03 26 21 57 70  
(téléphoner pour  
prendre rendez-vous  
à la permanence  
d'Epernay)  
E-mail :  
accueil@mdph51.fr

### **Permanences délocalisées**

Tous les 2<sup>e</sup>  
mercredis de  
chaque mois

### **C.S.D.**

Jean-Mary Laudat  
20, rue Léger-Bertin  
51200 Epernay

## ➤ La Maison Départementale des Personnes Handicapées (M.D.P.H.)

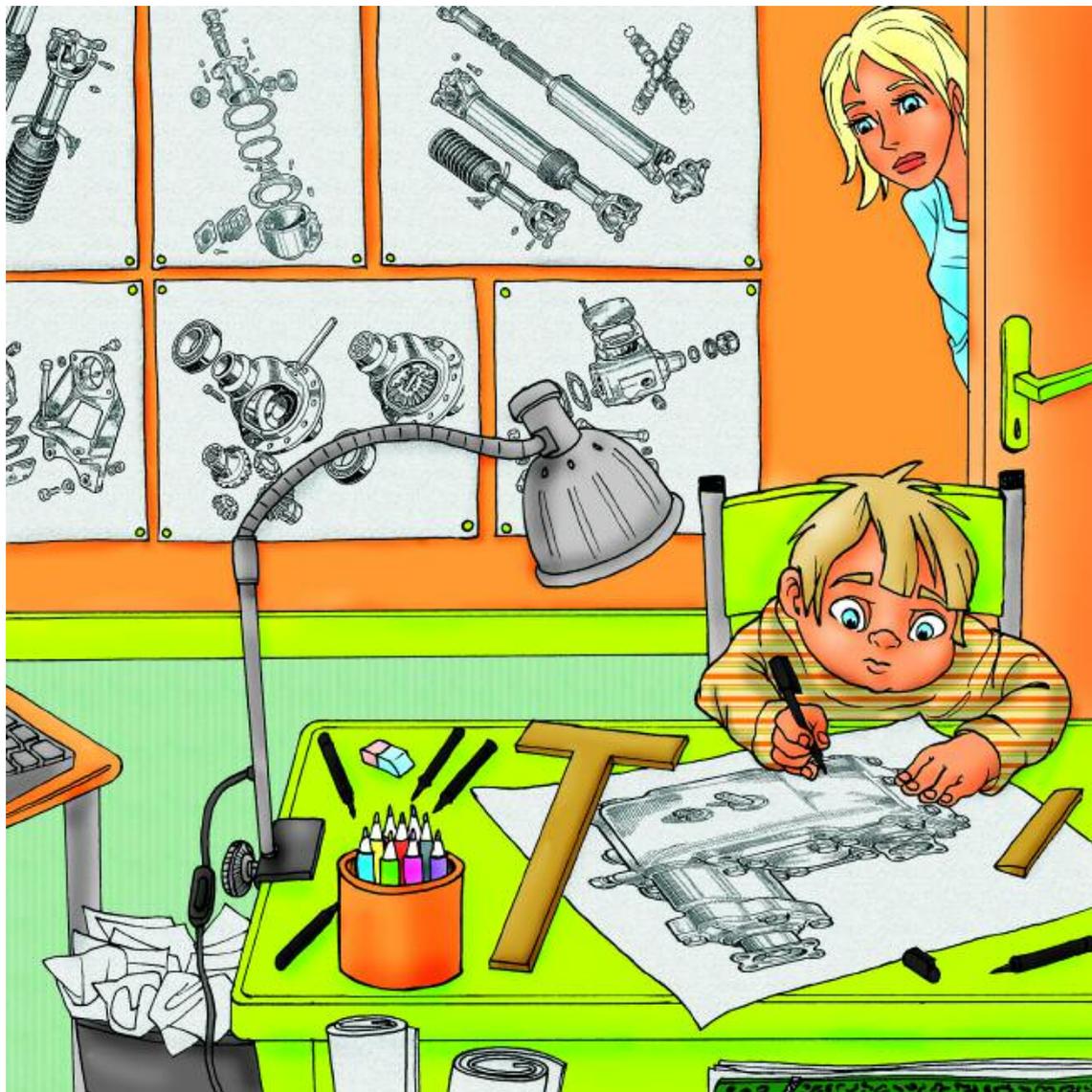


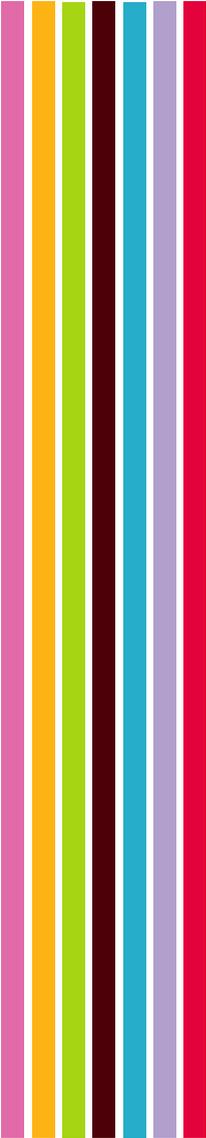
La M.D.P.H. exerce une **mission d'accueil, d'information, d'accompagnement, de conseil** auprès des personnes handicapées et de leur famille - dès l'annonce du handicap et tout au long de son évolution - et de **sensibilisation de tous les citoyens** aux handicaps. Elle évalue les moyens (humains, techniques, et financiers) permettant de compenser les conséquences liées au handicap de la personne.

### **Un accueil personnalisé et direct**

La M.D.P.H. reçoit les demandes de droits ou prestations qui relèvent de la compétence de la Commission des Droits et de l'Autonomie des Personnes Handicapées (C.D.A.P.H.) :

- elle met en place et organise l'équipe pluridisciplinaire qui évalue les besoins de la personne sur la base du projet de vie et propose un plan personnalisé de compensation du handicap ;
- elle assure le suivi des décisions prises ;
- elle organise des actions de coordination avec les dispositifs sanitaires et médico-sociaux et de l'insertion professionnelle ;
- elle met en place un numéro téléphonique pour les appels d'urgence et une équipe de veille pour les soins infirmiers.





# ➔ Apprendre

## **La Petite Enfance**

Structures d'accueil gérées par le C.C.A.S.

La crèche "Thiercelin"

La crèche "Tom Pouce"

La crèche familiale

La halte-garderie "Les P'tits Bouchons"

La halte-garderie "La Piraterie"

## **L'intégration scolaire**

Les services d'accompagnement et de soutien scolaire

La scolarisation dans les établissements relevant

du Ministère de l'Education Nationale

Intégration en école élémentaire

Intégration en secondaire

## **Etre orienté**

Centre d'Information et d'Orientation

GRETA

## ➤ Coordonnées

### **Crèche "Thiercelin"**

4, rue Thiercelin  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 55 23 68  
Fax : 03 26 55 23 68

### **Crèche "Tom Pouce"**

Rue des Hautes  
Justices  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 54 40 75  
Fax : 03 26 54 40 75

### **Crèche familiale**

"La Ferme de  
l'Hôpital"  
35 bis, rue Louise  
Auban-Moët  
B.P. 505  
51331 Epernay  
Cedex  
Tél. : 03 26 55 78 06  
Fax : 03 26 55 10 05

## ➤ La Petite Enfance

### **Structures d'accueil gérées par le C.C.A.S.**

Les **crèches et haltes-garderies** accueillent des enfants en situation de handicap et proposent des **protocoles d'accueil individualisés**.

#### **La crèche "Thiercelin"**

D'une capacité de 70 berceaux, la crèche "Thiercelin" dispose d'un bâtiment entièrement réhabilité et accessible.

**Horaires** : du lundi au vendredi de 7h à 18h30.

#### **La crèche "Tom Pouce"**

D'une capacité de 60 berceaux, la crèche "Tom Pouce" dispose d'un grand jardin et peut proposer aux enfants de nombreux jeux et activités en plein air.

**Horaires** : du lundi au vendredi de 7h à 18h30.

#### **La crèche familiale**

L'enfant est accueilli chez une assistante maternelle agréée par le Conseil général, salariée du Centre Communal d'Action Sociale. L'assistante maternelle accueille, du lundi au vendredi à son domicile, de un à trois enfants.

## ➤ Coordonnées

### Halte-garderie "Les P'tits Bouchons"

6, rue de  
l'Arquebuse  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 54 09 88

### Halte-garderie "La Piraterie"

"La Ferme de  
l'Hôpital"  
35 bis, rue Louise  
Auban-Moët  
B.P. 505  
51331 Epernay  
Cedex  
Tél. : 03 26 55 78 08  
Fax : 03 26 55 10 05  
E-mail :  
csocial.epernay  
@wanadoo.fr

### La halte-garderie "Les P'tits Bouchons"

Située en centre-ville, "Les P'tits Bouchons" proposent 30 places.

**Horaires :** le lundi de 13h30 à 18h15 ; du mardi au vendredi de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 18h15 ; le samedi de 8h30 à 12h15.

### La halte-garderie "La Piraterie"

Située au sein du centre social et culturel de "La Ferme de l'Hôpital", "La Piraterie" propose 20 places.

**Horaires :** lundi de 8h15 à 12h15 et de 13h30 à 17h30 ; du mardi au vendredi de 8h15 à 12h15 et de 13h30 à 18h15.



## ➤ Coordonnées

**RASED  
Crayère  
Belle-Noue**  
Tél. : 03 26 55 01 54

**RASED  
Vignes-Blanches,  
Bachelin**  
Tél. : 03 26 54 20 28

**RASED  
Jean-Jaurès**  
Tél. : 03 26 55 12 16

## ➤ L'intégration scolaire

Pour les enfants atteints d'un **handicap physique uniquement**, l'élève est scolarisé dans une classe de son niveau, située en rez-de-chaussée. Il suit alors une **scolarité tout à fait normale** et participe, dans la mesure du possible, à toutes les activités. En 2007, trois écoles accueillent chacune un ou deux élèves : Vignes-Blanches 2, Jean-Jacques-Rousseau et Bachelin.

## Les services d'accompagnement et de soutien scolaire

### Les Réseaux d'Aides Spécialisées aux Elèves en Difficulté (RASED)

Placés sous la responsabilité de l'Inspection académique, ils peuvent proposer des prises en charge à dominante pédagogique et rééducative dans les écoles maternelles et primaires, en menant des actions de prévention et d'aides spécialisées vis-à-vis des difficultés rencontrées par l'enfant. Le RASED intervient avec l'accord des parents, à la demande de l'école, de la C.S.D., des services de soins, du médecin scolaire, ou des parents eux-mêmes.

### Les Services d'Education Spéciale et de Soins A Domicile (SESSAD)

Page 26

## ➔ Coordonnées

### **CLIS Ecole Vignes Blanches 1**

Rue de Touraine  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 54 18 77

### **CLIS Ecole Belle Noue**

Allée de la Montagne  
Pelée  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 54 54 66

### **CLIS Ecole Crayère**

Rue René-Lemaire  
Prolongée  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 54 92 35

## **Les Auxiliaires de Vie Scolaire (A.V.S.)**

Elles dépendent de l'Education Nationale et assurent une fonction éducative d'accompagnement, d'aide à la socialisation et à la communication d'enfants intégrés individuellement ou collectivement en milieu scolaire ordinaire jusqu'au lycée.

L'attribution d'une A.V.S. s'effectue après notification de la M.D.P.H.

## **La scolarisation dans les établissements relevant du Ministère de l'Education Nationale**

### **Intégration en école élémentaire**

#### **Les Classes d'Intégration Scolaire (CLIS)**

Elles accueillent en milieu scolaire, de façon différenciée, des enfants selon leurs difficultés afin de tirer profit d'une scolarité **adaptée à leur âge, à leur capacité, à la nature et à l'importance de leur handicap**. Ces élèves peuvent suivre des activités à temps partiel dans les classes ordinaires.

Les 3 CLIS de la ville (Vignes Blanches 1, Belle Noue et Crayère) ont vocation à **accueillir des enfants présentant des troubles importants des fonctions cognitives**.

*Prise en charge par une enseignante spécialisée, accompagnée d'une A.V.S. collective, dans les 3 CLIS.*

#### **Admission**

Sur orientation de la C.D.A.P.H., dans le cadre de l'élaboration du projet personnalisé de scolarisation.

## ➤ Coordonnées

### SEGPA Collège Terres Rouges

Avenue du Général  
Margueritte  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 54 20 40

Fax : 03 26 55 60 44

### SEGPA Collège Côte Legris

9, avenue de  
Mardeuil  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 51 16 24

Fax : 03 26 59 15 61

## Intégration en secondaire

### Les Sections d'Enseignement Général et Professionnel Adapté (SEGPA)

Les enseignements généraux adaptés assurent, au collège, une formation commune qui prépare des jeunes à accéder à des **parcours ouverts de formation qualifiante**. Ils sont intégrés aux collèges Terres Rouges et Côte Legris.

### Les Unités Pédagogiques d'Intégration (U.P.I.)

Les U.P.I. existent au niveau de certains collèges et sont destinées aux **enfants âgés de 11 à 16 ans, déficients sensoriels, moteurs ou ayant des difficultés cognitives**, dont le handicap est reconnu par la C.D.A.P.H. Les U.P.I. assurent la **continuité des parcours scolaires des élèves**.

Les collèges Terres Rouges et Côte Legris possèdent chacun une U.P.I. (mêmes coordonnées que pour les SEGPA).



## ➤ Coordonnées

### **C.I.O.**

20, rue Léger-Bertin  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 55 25 66

Fax : 03 26 52 97 32

E-mail : cio.epernay  
@wanadoo.fr

### **GRETA**

#### **Site d'Epernay**

Site d'Epernay  
8, rue Godart-Roger  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 56 97 40

Fax : 03 26 56 97 41

E-mail : greta.  
champenois.epernay  
@ac-reims.fr

## ➤ Etre orienté

### **Centre d'Information et d'Orientation (C.I.O.)**

Le Centre d'Information et d'Orientation est un **service public gratuit** de l'Education Nationale, qui met à disposition **une documentation sur les études, les diplômes, les métiers, les formations professionnelles et la validation des acquis de l'expérience.**

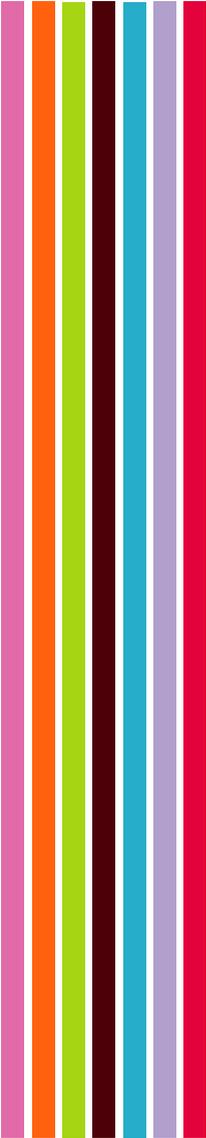
Le C.I.O. permet de **rencontrer un conseiller d'orientation psychologue** pour élaborer un **projet personnalisé d'orientation et de formation.**

### **GRETA**

Le GRETA des Pays Champenois est un **organisme de formation continue** de l'Education Nationale, qui propose :

- une offre de formation organisée par filière (environnement, formations générales, industriel, langues, orientation professionnelle, sanitaire et social, tertiaire, transport logistique à Châlons-en-Champagne et hôtellerie-restauration à Sézanne et Châlons-en-Champagne) ;
- des prestations sur mesure ;
- des réponses de formation personnalisées ;
- l'écoute de professionnels de la formation ;
- des services de proximité ;
- une préparation aux concours et un accompagnement aux cours du Centre National d'Enseignement à Distance (CNED) ;
- l'adaptation et l'évolution d'un poste de travail ;
- la préparation à une Validation des Acquis de l'Expérience (V.A.E.) ;
- une préparation à une entrée en formation ou en complément d'une préparation à un examen.





# ➔ **Etre accompagné**

**Institut Médico Educatif**  
**Centre Médico Psycho Pédagogique**  
**Centre Action Médico Sociale Précoce**  
**Service d'Education Spécialisée et de Soins à Domicile**  
SESSAD T.C.C. (Troubles de la Conduite et du Comportement)  
**CAP Intégration**

## ➤ Coordonnées

### I.M.E.

10, avenue Foch  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 54 08 62

### C.M.P.P.

16, rue de Verdun  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 55 58 88

Fax : 03 26 55 26 88

E-mail : cmpp.  
epernay@wanadoo.fr

## ➤ Institut Médico Educatif (I.M.E.)

L'accompagnement des personnes accueillies à l'I.M.E. est assuré par une équipe pluridisciplinaire, sur la base d'un **projet éducatif, pédagogique et thérapeutique individualisé**, pouvant être associé à un projet de scolarisation. L'établissement possède une capacité d'accueil de 40 places.

**Horaires d'ouverture** : lundi, mardi, jeudi, vendredi de 9h à 16h30 et mercredi de 9h à 13h.

### Public concerné

L'I.M.E. accueille des jeunes de 6 à 20 ans, présentant une déficience intellectuelle.

### Admission

Sur orientation de la M.D.P.H.

## ➤ Centre Médico Psycho Pédagogique (C.M.P.P.)

Sont proposés des **entretiens de diagnostic** puis, éventuellement, de **traitement** par une équipe pluridisciplinaire pour toute **difficulté d'un enfant ou adolescent dans son développement moteur, intellectuel, affectif, scolaire, relationnel ou comportemental**.

Les missions du C.M.P.P. consistent en une prise en charge précoce afin de :

- prévenir ou minorer les désavantages liés au handicap ;
- maintenir et favoriser l'intégration de l'enfant ou de l'adolescent dans son milieu de vie ordinaire - ou le plus adapté - en prenant en compte ses difficultés tant scolaires, cognitives, psychomotrices que psychiques ;
- proposer une guidance au niveau parental ou de la fratrie.

**Secrétariat** : du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30.

## ➤ Coordonnées

### **CAMSP**

24, rue Chocatelle  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 54 99 23

Fax : 03 26 54 32 35

E-mail :

camsp.51200

@wanadoo.fr

## **Public concerné**

Pour enfants et adolescents handicapés ou non.

## **Admission**

Les parents peuvent consulter de leur propre initiative ou sur le conseil du médecin traitant, de l'enseignant, du psychologue scolaire, des services sociaux ou de la M.D.P.H. Les soins sont pris en charge à 100% pour tout ayant droit à l'assurance maladie ou à la C.M.U.

## ➤ **Centre Action Médico Sociale Précoce (CAMSP)**

Le CAMSP a pour mission :

- le dépistage et diagnostic précoce des handicaps ;
- la prévention ou réduction de l'aggravation de ces handicaps ;
- la cure ambulatoire et la rééducation précoce ;
- l'accompagnement des familles et soutien à l'adaptation sociale et éducative.

Il exerce par ailleurs des actions préventives spécialisées ainsi qu'une guidance des familles, au cours des consultations ou à domicile.

La prise en charge s'effectue :

- en ambulatoire et sur rendez-vous ;
- par une équipe pluridisciplinaire sous autorité médicale ;
- en maintenant l'enfant dans son milieu familial et scolaire ;
- après entente préalable soumise aux médecins conseils des caisses d'assurance-maladie.

## **Public concerné**

Enfants jusqu'à 6 ans.

## ➤ Coordonnées

### SESSAD

10, place Chocatelle  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 59 94 73

### SESSAD T.C.C.

1, square  
Léo-Delibes  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 32 38 07

## ➤ Service d'Education Spécialisée et de Soins à Domicile (SESSAD)

### SESSAD

Le SESSAD est géré par l'Association de Parents d'Enfants Inadaptés (A.P.E.I.) d'Epernay et sa région.

En collaboration avec la famille, il assure la **prise en charge de l'enfant ou de l'adolescent dans son milieu de vie** (école, crèche, famille, lieux de loisirs, stages professionnels...) par une équipe pluridisciplinaire. Il a pour objectif d'**apporter l'aide et l'accompagnement nécessaires à ses besoins** (éducatifs, culturels, sociaux, rééducatifs, psychologiques, de scolarisation).

### Public concerné

Personnes jusqu'à 20 ans, déficientes intellectuelles.

### Admission

Orientation de la C.D.A.P.H.

### SESSAD T.C.C. (Troubles de la Conduite et du Comportement)

La vocation première du SESSAD T.C.C. consiste à **maintenir l'enfant ou l'adolescent dans son milieu naturel** et d'intervenir au plus près dans les différents lieux de vie du jeune.

L'accompagnement s'effectue en direction :

- du jeune (aide et soutien éducatif, entretiens thérapeutiques, rééducation) ;
- de la famille ;
- de l'école.

## ➤ **Coordonnées**

### **CAP Intégration**

5, place  
Paul-Claudé  
51100 Reims

Tél. : 03 26 61 80 35  
Fax : 03 26 61 87 79  
E-mail : cap-  
integration-marne  
@wanadoo.fr

Le SESSAD coordonne les différentes prises en charge de l'enfant grâce à l'élaboration d'un projet individualisé construit avec les parents, le jeune, l'école, et les autres intervenants potentiels.

**Horaires d'ouverture** : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

### **Public concerné**

Enfants souffrant de **troubles de la conduite et du comportement**, se traduisant par des signes multifformes mais toujours répétitifs, usants pour soi et les autres, souvent repérés en milieu scolaire.

### **Admission**

L'orientation est faite par la M.D.P.H., à la demande des responsables légaux de l'enfant.

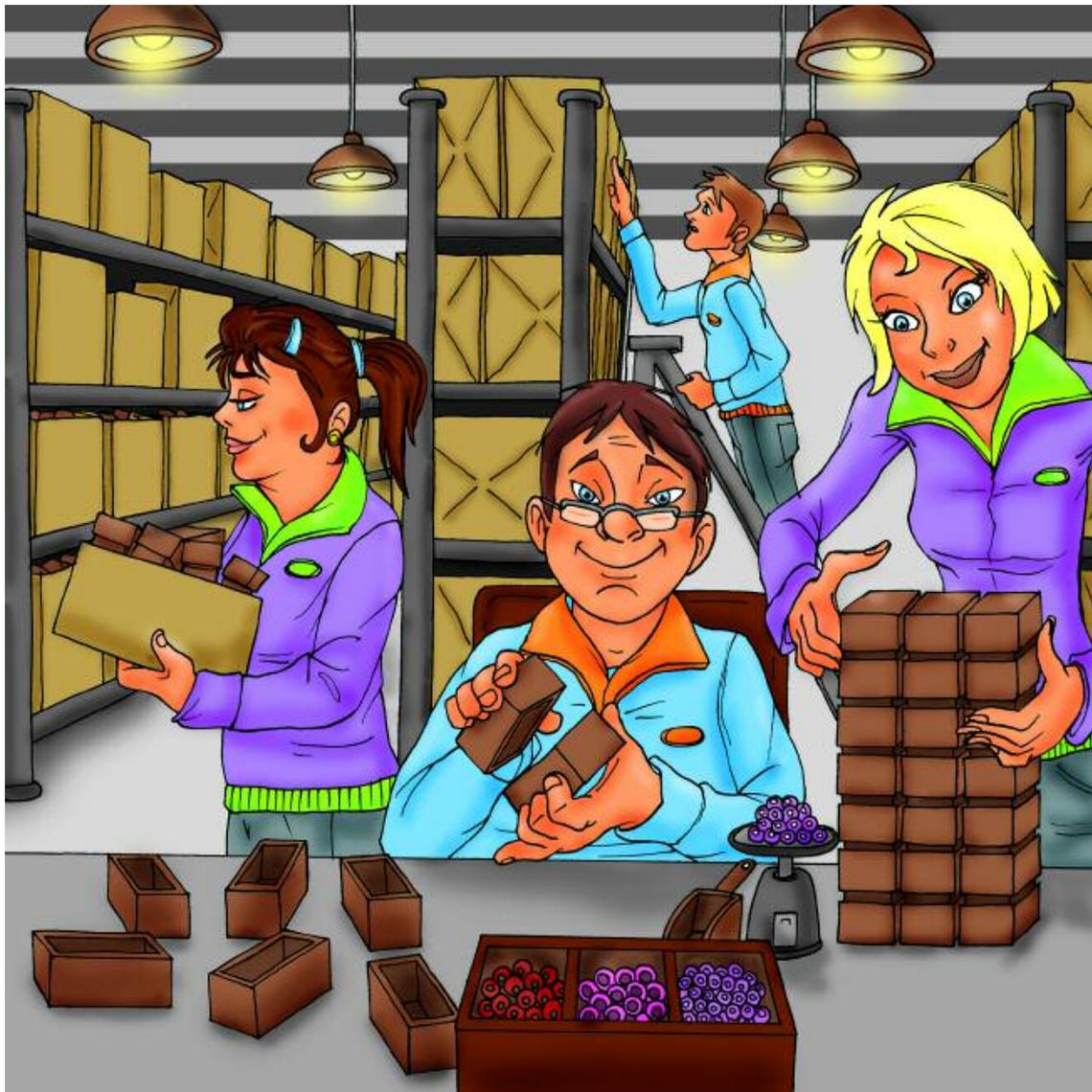
## ➤ **CAP Intégration**

**Garde à domicile et accompagnement** dans tous les lieux de la vie ordinaire.

**Horaires d'ouverture du siège administratif** : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

### **Public concerné**

Toutes les personnes handicapées, mais aussi les enfants, les adolescents, les étudiants ou les apprentis.





# ➔ Travailler

## **Stages et formations**

Centre de Formation des Apprentis  
Association pour la Formation Professionnelle et l'Apprentissage  
Association nationale pour la GEstion du Fonds pour l'Insertion  
professionnelle des Personnes Handicapées

## **Rechercher un emploi**

Agence Nationale Pour l'Emploi  
Maison de l'Emploi et des Métiers d'Epernay et sa région  
Mission Locale  
Cap Emploi Marne

## **Création d'entreprise**

Association nationale pour la GEstion du Fonds pour l'Insertion  
professionnelle des Personnes Handicapées (AGEFIPH)

## **Lieux de travail**

Etablissement et Service d'Aide par le Travail  
"les Ateliers de la Vallée"  
Entreprise Adaptée : "le Nouvel Atelier"

## ➤ Coordonnées

### **C.F.A. AFPAM**

10, avenue Paul-Bert  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 51 95 36

Fax : 03 26 55 68 88

E-mail : [afpamcfe@wanadoo.fr](mailto:afpamcfe@wanadoo.fr)

## ➤ Stages et formations

### **Centre de Formation des Apprentis (C.F.A.) Association pour la Formation Professionnelle et l'Apprentissage (AFPAM)**

Le Centre de Formation des Apprentis intervient dans plusieurs domaines :

- l'apprentissage ;
- la formation professionnelle ;
- la formation continue dans les métiers du commerce, de la grande distribution et de la filière automobile ;
- la réalisation de bilans de compétences approfondis.

#### **Public concerné**

Tout public.

### **Association nationale pour la GEstion du Fonds pour l'Insertion professionnelle des Personnes Handicapées (AGEFIPH)**

L'AGEFIPH a mis en place le dispositif Handicompétence.

Ce dispositif propose, aux personnes en situation de handicap, des formations afin de faciliter l'accès à l'emploi.

## ➤ Coordonnées

### **AGEFIPH**

Immeuble  
Reims 2000  
95, boulevard du  
Général-Leclerc  
51100 Reims

Tél. : 03 26 50 66 10  
Site : [www.agefiph.fr](http://www.agefiph.fr)

### **A.N.P.E.**

30, rue de Sézanne  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 51 01 33  
Fax : 03 26 54 41 98

Ces formations prennent la forme :

- d'actions de bilan personnalisé, afin de faire le point sur l'expérience professionnelle ;
- de formations adaptées au projet personnalisé ;
- de formations pré-qualifiantes, afin de se familiariser avec les gestes professionnels ;
- de formations qualifiantes pour obtenir un diplôme ou un certificat d'aptitude ;
- de formations en alternance : contrats d'apprentissage ou de professionnalisation avec pour objectif d'acquérir une qualification reconnue tout en travaillant.

### **Public concerné**

Tout demandeur d'emploi handicapé.

## ➤ Rechercher un emploi

### **Agence Nationale Pour l'Emploi (A.N.P.E.)**

L'A.N.P.E. a pour mission principale de **favoriser la rencontre entre l'offre et la demande d'emploi, d'aider les demandeurs d'emploi à retrouver un emploi et d'aider les employeurs à recruter.** Des ateliers de recherche d'emploi et des accompagnements renforcés de trois mois avec un conseiller référent sont proposés.

Les demandeurs d'emploi sont reçus tous les mois par un même conseiller référent à partir de leur 4<sup>e</sup> mois d'inscription pour accélérer le retour à l'emploi.

### **Public concerné**

Tous les demandeurs d'emploi.

## ➤ Coordonnées

### **Maison de l'Emploi et des Métiers**

11, rue Jean-Moët  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 54 85 85  
Fax : 03 26 54 85 86  
E-mail : mdem.  
epernay@orange.fr

### **Mission Locale**

17, place Carnot  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 55 73 00  
Fax : 03 26 55 73 09  
E-mail : milo-  
epernay@wanadoo.fr

## Maison de l'Emploi et des Métiers d'Epernay et sa région

La Maison de l'Emploi et des Métiers d'Epernay et sa région a pour mission de **rassembler toutes les initiatives publiques et privées en faveur de l'emploi** sur le territoire local. Cette mission se décline selon 3 axes :

- observation, anticipation et adaptation au territoire ;
- accès et retour à l'emploi ;
- création et reprise d'entreprises.

### Public concerné

Tout public (jeunes, demandeurs d'emploi, salariés, chefs d'entreprises...).

## Mission Locale

Cette association assure une mission de service public pour l'emploi, par :

- un accompagnement global et individualisé des jeunes de 16 à moins de 26 ans ;
- un travail sur le projet professionnel et l'orientation ;
- des actions de partenariat avec les entreprises, les associations et les acteurs sociaux.

Ce service d'aide à la recherche d'emploi propose également un Point Information Jeunesse (P.I.J.) sur les métiers, les formations et les offres d'emploi, ainsi que des permanences de la Gendarmerie et de l'Armée de Terre.

### Horaires d'ouverture :

lundi de 9h à 12h30 ; du mardi au jeudi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30 ;  
vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h.

## ➔ Coordonnées

### Cap Emploi Marne

3, rue Daniel-Berger  
La Neuville  
51100 Reims

Tél. : 03 26 77 17 67

Fax : 03 26 77 17 69

E-mail : ohe.  
promethee-marne  
@wanadoo.fr

Permanences à  
Epernay (sur rendez-  
vous uniquement)

### Permanences (sur rendez-vous) :

- au Point Accueil Multi-Services (PAM-S), le mardi matin
- à la Ferme de l'Hôpital, le jeudi matin

### Public concerné

Toute personne de 16 ans à moins de 26 ans.

## Cap Emploi Marne

**Organisme d'insertion professionnelle en milieu ordinaire de travail** pour les travailleurs handicapés et les employeurs de la Marne.

### Public concerné

Travailleurs reconnus handicapés par la Commission des Droits et de l'Autonomie des Personnes Handicapées (C.D.A.P.H.).

### Dispositif Handi Insert

Ce programme d'aide à l'insertion professionnelle de personnes handicapées dans le milieu du travail ordinaire - initié par la Région Champagne-Ardenne en partenariat avec l'AGEFIPH - a pour principal objectif de participer au financement d'un C.D.I. ou d'un C.D.D. de 6 mois ou plus. Il s'agit de favoriser l'insertion par le travail et de former la personne handicapée sur son poste en adaptant les conditions de travail au handicap, grâce :

- à un accompagnement tutoral individualisé financé par l'AGEFIPH ;
- à un plan de formation individualisé ;
- au versement d'une prime par l'AGEFIPH à l'employeur et au salarié.

Cap Emploi étudie avec chaque personne intéressée l'éligibilité du dossier et les besoins précis, pour une présentation au comité de sélection qui se réunit une fois par mois.

## ➔ Coordonnées

### **CREF**

8, rue Porte-Lucas  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 51 60 99

Siège Social  
9, Allée  
des Limousins  
51100 Reims

Tél. : 03 26 06 22 35  
Fax : 03 26 06 37 37  
E-mail: cref.reims  
@wanadoo.fr

## Public concerné

- Les bénéficiaires : l'ensemble des travailleurs handicapés demandeurs d'emploi, sans condition d'âge, de durée de chômage, ni de niveau d'études.
- Les employeurs concernés : les entreprises de moins de 20 salariés et les associations.

## Centre de Recherche d'Etude et de Formation (CREF)

Cette association reçoit les personnes dans ses locaux, se déplace et intervient dans la zone de résidence des bénéficiaires, voire au domicile de ces derniers. Le CREF propose les prestations suivantes :

- orientation sociale et/ou professionnelle ou reconversion ;
- alphabétisation ou remise à niveau ;
- redynamisation, réentraînement à la vie active ;
- méthodes et outils de recherche d'emploi ;
- soutien psychologique ;
- accompagnement et/ou suivi de l'insertion sociale et/ou professionnelle ;
- formation qualifiante (ex : aide à domicile, secrétariat médical...);
- besoin de formation au tutorat en entreprise.

En Champagne-Ardenne, il existe des actions spécifiques d'insertion de personnes handicapées. A Epernay, Reims et Châlons-en-Champagne, des Appuis Spécifiques Personnels et Professionnels (A.S.P.P.) sont proposés.

## Public concerné

Bénéficiaires du R.M.I. et tous demandeurs d'emploi.

## ➤ Coordonnées

### **AGEFIPH**

Immeuble  
Reims 2000  
95, boulevard du  
Général-Leclerc  
51100 Reims

Tél. : 03 26 50 66 10

Site internet :  
[www.agefiph.fr](http://www.agefiph.fr)

## ➤ Création d'entreprise

### **Association nationale pour la GEstion du Fonds pour l'Insertion professionnelle des Personnes Handicapées (AGEFIPH)**

Partenaire de la politique de l'emploi menée par les pouvoirs publics, l'AGEFIPH est aujourd'hui un **acteur central de l'emploi des personnes handicapées**. Sa mission de service public s'inscrit dans le cadre d'une convention signée avec l'Etat.

#### **Présentation de la création d'entreprise**

L'AGEFIPH soutient les projets de demandeurs d'emploi handicapés, qu'il s'agisse de création ou de reprise d'entreprise. L'AGEFIPH apporte des aides et des appuis aux demandeurs handicapés qui créent leur propre emploi.

Le dossier de demande de subvention doit être envoyé à l'AGEFIPH de la région.

**Horaires** : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

#### **Public concerné**

Tous les demandeurs d'emploi.

## ➤ Coordonnées

### ESAT

Zone Industrielle  
51530 Mardeuil

Tél. : 03 26 51 88 54

Fax : 03 26 52 75 77

E-mail :

atelva@free.fr

## ➤ Lieux de travail

### Etablissement et Service d'Aide par le Travail (ESAT) : “les Ateliers de la Vallée”

“Les Ateliers de la Vallée” accueillent 110 travailleurs. L'ESAT est à la fois une **structure de mise au travail**, qui se rapproche de celle d'une entreprise, et d'une **structure de soutien spécialisée** nécessaire à l'intéressé pour faciliter son activité professionnelle et son intégration sociale.

Les professionnels de la structure sont à l'écoute des usagers et attentifs à leurs besoins. Ils apportent des réponses adaptées à leurs demandes.

Les activités de travail ont pour but de participer au respect de la dignité humaine et à la reconnaissance sociale des travailleurs handicapés.

**Trois secteurs d'activité sont proposés à temps plein ou à temps partiel :**

- le conditionnement et le travail à façon (ensachage de kits de montage pour une menuiserie industrielle ; emballage de bouteilles pour une maison de champagne ; montage de pièces plastiques ; conditionnement en tout genre pour différentes entreprises locales ; conditionnement de pièces destinées aux véhicules poids lourds ; pose de film rétractable) ;
- les entretiens d'espaces verts (création, aménagement et entretien d'espaces verts pour particuliers, entreprises et collectivités) ;
- prestations de service en entreprise (placement à titre individuel ou collectif dans les entreprises de la région).

### Admission

Sur orientation de la C.D.A.P.H.

## ➤ Coordonnées

### **Le Nouvel Atelier (Entreprise Adaptée)**

5, rue du Clair  
Marais  
Z.A. Les Forges  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 54 34 86

Fax : 03 26 54 85 09

E-mail : lenouvel.  
atelier@orange.fr

## Entreprise Adaptée : “le Nouvel Atelier”

Structure d'accueil de travailleurs handicapés (17 personnes) avec un objectif de formation en termes de savoir-faire afin d'acquérir la maîtrise d'un travail et de favoriser l'insertion en milieu ordinaire.

Les activités proposées sont :

- l'entretien de locaux ;
- le conditionnement d'outillage, de verres... ;
- les prestations viticoles ;
- le marquage à chaud de composites (bacs pour vendanges) ;
- le nettoyage de véhicules.

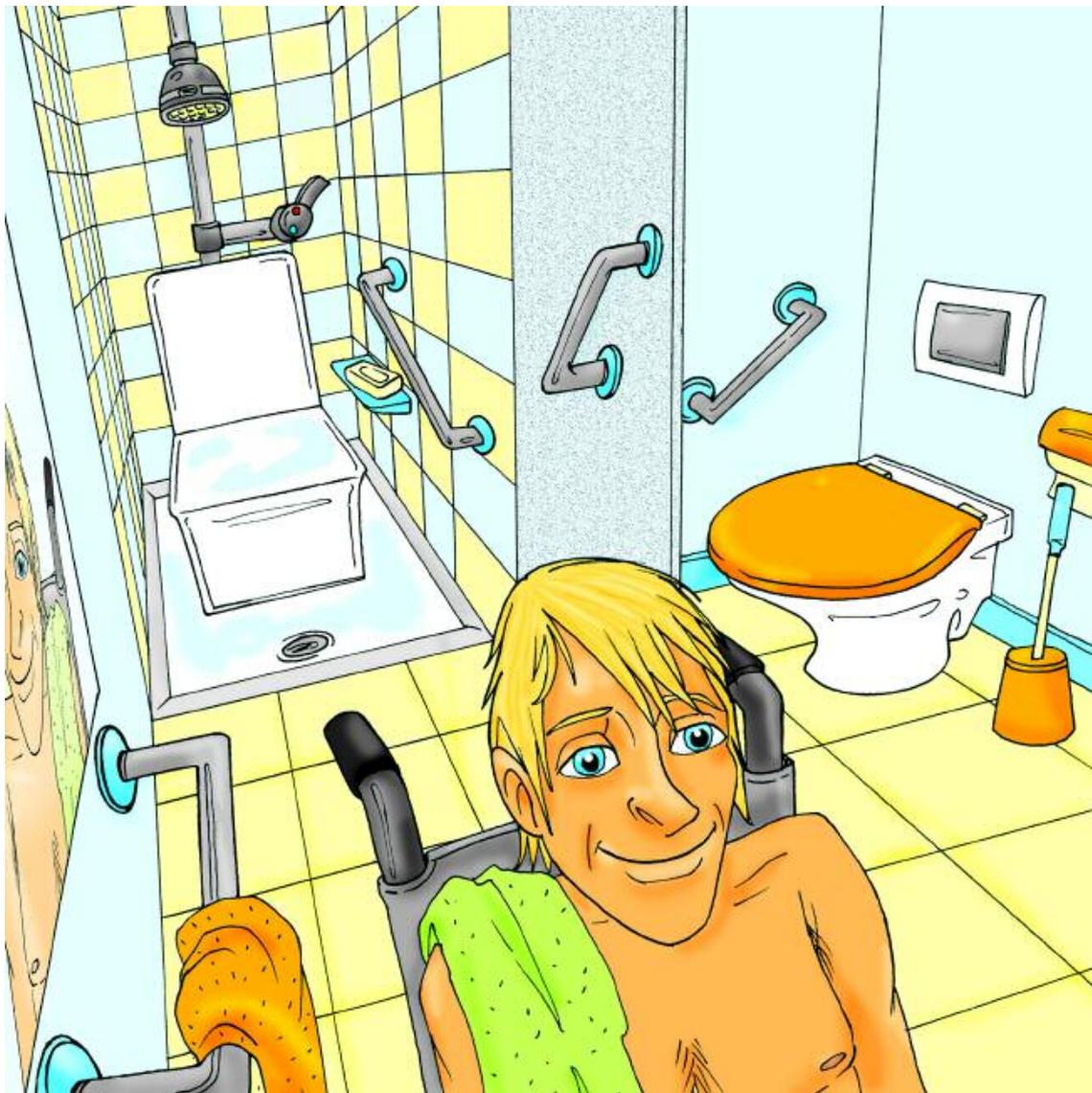
**Horaires d'ouverture :**

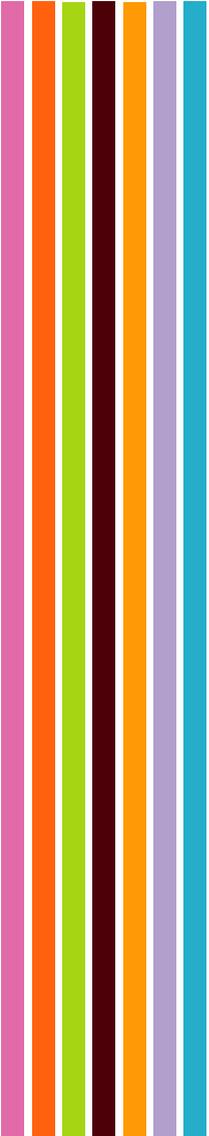
Du lundi au jeudi de 8h à 16h et le vendredi de 8h à 13h.

### Public concerné

Toute personne reconnue "travailleur handicapé" par la M.D.P.H.







# **Se loger**

## **Structures d'hébergement**

Foyer de vie "Jacques-Paul Bru"

Foyer "La Sève et le Rameau"

Foyer "Jean Thibierge"

"La Résidence de l'Horticulture"

Centre d'Accueil Familial Spécialisé et Thérapeutique (C.A.F.S.T.)

## **L'aménagement du domicile**

Plurihabitat Le Toit Champenois

Immobilière des Chemins de Fer Champagne-Ardenne

Comité Marnais d'Amélioration du Logement

(Comal-Pact)

## **Les aides financières**

Les aides de l'Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat (ANAH)

Les aides de l'Association pour le Logement des Grands Infirmes (ALGI)

La Prime à l'Amélioration de l'Habitat (P.A.H.)

Le Prêt à l'Accession Sociale (P.A.S.)

## ➤ Coordonnées

### Foyer de vie "Jacques- Paul Bru"

10, rue des Forges  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 55 97 70

Fax : 03 26 55 97 79

E-mail : foyervie  
jacquespaulbru  
@orange.fr

## ➤ Structures d'hébergement

### Foyer de vie "Jacques-Paul Bru"

Le foyer de vie "Jacques-Paul Bru" est une **création de l'A.P.E.I.** (Association de Parents d'Enfants Inadaptés) d'Epernay et sa région, qui accueille 40 résidents permanents et 5 en accueil de jour. Il existe également une chambre permettant un accueil en cas d'urgence.

Deux axes d'accompagnement sont proposés :

- l'accompagnement dans les actes de la vie quotidienne ;
- une participation à diverses activités et animations (bibliobus, cinéma, hall des sports Pierre-Gaspard, médiathèque, piscine, théâtre, musique).

### Public concerné

Toute personne en situation de handicap mental, à partir de 20 ans et sans limite d'âge, qui ne travaille pas en ESAT.

### Admission

Sur orientation de la C.D.A.P.H.



## ➤ Coordonnées

### Foyer "La Sève et le Rameau"

100, rue de la  
Bonne Femme  
51100 Reims

Tél. : 03 26 06 20 11  
Fax : 03 26 06 50 22

## Foyer "La Sève et le Rameau"

Cette association aide les personnes handicapées physiques adultes à **vivre de façon plus autonome et moins isolée**. L'objectif de la structure est que chacun se sente libre et entouré pour réaliser son propre projet de vie.

Le foyer propose **trois formules d'accueil et d'hébergement** :

- un hébergement long séjour ;
- un hébergement temporaire et d'urgence pour des personnes rencontrant des difficultés particulières ;
- un accueil journalier pour les personnes isolées qui souhaitent participer aux repas et aux activités du foyer.

L'accueil et l'hébergement sont également possibles hors du foyer, avec un service d'accueil dans des familles pour un long séjour.

Le foyer met à disposition des moyens matériels et humains permettant de :

- trouver un hébergement accueillant, à court ou long terme ;
- vivre dans un environnement répondant à des besoins spécifiques ;
- participer à la vie de la cité ;
- s'ouvrir aux autres, handicapés ou non ;
- être actifs, notamment en participant à la vie au foyer.

### Public concerné

Toute personne handicapée physique, de 18 ans à l'âge de la retraite.

## ➤ Coordonnées

### Foyer “Jean Thibierge”

65, rue Edmond  
Rostand  
51100 Reims

Tél. : 03 26 50 65 75

Fax : 03 26 50 65 79

## Foyer “Jean Thibierge”

Le foyer regroupe un **ensemble de services destinés à accompagner et à aider** des personnes handicapées. Il propose trois types d'accueil :

- un Foyer d'Accueil Médicalisé (F.A.M.) de 50 places, internat et semi-internat, implanté sur deux sites distincts : au Val de Murigny à Reims (40 places) et sur la commune de Saint-Brice Courcelles (10 places en appartements) ;
- un foyer de vie de 20 places, fonctionnant en accueil de jour, propose un large éventail d'activités pour des personnes vivant à domicile. Il existe également 3 places d'accueil temporaire et d'urgence en internat ;
- un service d'aide et d'accompagnement à domicile. Il prendra prochainement la forme d'un Service d'Accompagnement Médico Social pour Adultes Handicapés (SAMSAH) de 40 places pour l'ensemble du département.

### Public concerné

Personnes handicapées âgées de 20 à 60 ans, infirmes moteurs cérébraux (I.M.C.) de naissance, ou suite à des séquelles de traumatismes crâniens ou d'accidents vasculaires cérébraux (A.V.C.).



## ➤ Coordonnées

### “La Résidence de l'Horticulture”

32, rue  
Frédéric-Plomb  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 59 38 71

Fax : 03 26 32 21 50

E-mail : residence-  
horticulture  
@wanadoo.fr

## “La Résidence de l'Horticulture”

“La Résidence de l'Horticulture” comprend trois pavillons avec un projet spécifique pour chacun d'eux.

Trois types d'habitat sont ainsi possibles :

- le pavillon A : 12 adultes vivent en chambre individuelle et 2 chambres sont destinées à de l'hébergement temporaire ;
- les pavillons B et C accueillent 5 résidents chacun. Le premier pavillon est réservé aux personnes recherchant une vie en petit groupe, au calme, et le second correspond à une “structure de préparation à la vie quotidienne et autonome” (repas, linge, ménage, courses...) pour une vie future en appartement ;
- le “service intermédiaire” : 12 personnes vivent en appartements individuels ou à plusieurs avec un accompagnement par l'équipe du foyer d'hébergement.

Le service d'accompagnement à la vie sociale est “indépendant” du foyer. Il soutient des personnes vivant de façon autonome dans leur propre appartement et les accompagne dans leurs démarches administratives.

### Public concerné

Toute personne en situation de handicap mental exerçant une activité en ESAT, de 20 ans à l'âge de la retraite.

## ➤ Coordonnées

### C.A.F.S.T.

10, avenue Foch  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 54 08 62

## Centre d'Accueil Familial Spécialisé et Thérapeutique (C.A.F.S.T.)

Géré par l'A.P.E.I., le C.A.F.S.T. propose 13 places d'accueil.

En accord avec la famille ou les représentants légaux, la prise en charge de l'enfant et de l'adolescent s'effectue dans la famille de l'assistante familiale agréée. Elle procure à l'enfant un **lieu de vie chaleureux, sécurisant, propre à son épanouissement et son évolution**. Cet accueil peut être permanent, les retours en famille sont élaborés avec celle-ci. L'assistante familiale est accompagnée dans son travail par une équipe pluridisciplinaire (directeur, pédopsychiatre, psychologue, éducateur et secrétaire).

### Public concerné

Toute personne jusqu'à 20 ans présentant une déficience intellectuelle.

### Admission

Sur orientation de la C.D.A.P.H.



## ➤ Coordonnées

### Plurihabitat Le Toit Champenois

Agence St-Thibault  
43, rue  
Saint-Thibault  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 53 20 85

## ➤ L'aménagement du domicile

### Plurihabitat Le Toit Champenois

Le Toit Champenois propose un parc locatif de 5 300 maisons et appartements en ville ou à la campagne, à Epernay et ses environs, ainsi que dans le sud-ouest marnais.

Pour répondre aux besoins en logement des personnes ayant un handicap, le Toit Champenois développe une **offre de logements adaptés** pour favoriser le maintien à domicile ou permettre l'accès au logement. Le Toit Champenois inscrit dans chacun de ses projets de construction un ou plusieurs logements adaptés et accompagne les demandes d'aménagement sur son patrimoine existant.



## ➤ Coordonnées

**Immobilier des  
Chemins de Fer**  
64, rue Carnot  
51000 Châlons-  
en-Champagne

Tél. : 03 26 64 07 57

Fax : 03 26 64 80 50

E-mail :

champagneardenne  
@groupeicf.fr

Site internet :

www.nordest.fr

### **Comal-Pact**

16, bd

Hippolyte-Faure

B.P. 11

51005 Châlons-en-  
Champagne Cedex

Tél. : 03 26 64 1393

Fax : 03 26 64 91 80

E-mail : comal.pact51  
@wanadoo.fr

## **Immobilière des Chemins de Fer Champagne- Ardenne**

Cette société, filiale régionale logement de la SNCF, dispose de 88 logements sur Epernay, et réalise un certain nombre d'**adaptations de logements** aux handicaps des personnes résidant dans ces logements. Ces aménagements sont réalisés après l'étude du dossier médical comportant le rapport d'un ergothérapeute de l'ALGI (Association de Logement pour les Grands Infirmes) ou de la CRAM et de l'assistante sociale.

Dans les constructions neuves, la création de logements adaptés au handicap physique est prévue: douches, portes adaptées...

### **Public concerné**

Agents SNCF et réservataires institutionnels.

## **Comité Marnais d'Amélioration du Logement : le Comal-Pact**

Le Comal-Pact est une association qui **aide à titre gratuit les personnes dans leur projet d'amélioration de leur habitation.**

Le Comal-Pact a pour but de **financer des travaux d'amélioration du logement** (menuiseries, chauffage central, sanitaire...). Il peut également **conseiller les particuliers** (sans condition d'âge) pour adapter leur logement à leur perte de mobilité et étudier les possibilités de financement de ces aménagements.

## ➤ Coordonnées

### **ANAH**

8, avenue de l'Opéra  
75001 Paris  
Tél. : 08 26 80 39 39  
E-mail : info@anah.fr  
Site internet :  
www.anah.fr

### **ALGI**

11, rue St Florentin  
75008 Paris  
Tél. : 01 42 96 45 42  
Fax : 01 42 96 45 96

### **P.A.H.**

Service Habitat Ville  
7, rue Charrière  
51100 Châlons-en-  
Champagne  
Tél. : 03 26 70 82 69

### **P.A.S.**

Agence du Crédit  
Foncier de France  
30, Cours Langlet  
51000 Reims  
Tél. : 03 26 40 13 95  
Fax : 03 26 84 93 65

## ➤ Les aides financières

Différentes aides peuvent être apportées en vue de financer des **travaux d'accessibilité de l'immeuble ou de l'adaptation du logement**. Elles varient selon la situation de la personne.

### **Les aides de l'Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat (ANAH)**

L'ANAH a pour objet d'aider à l'amélioration des logements appartenant à des propriétaires privés auxquels elle attribue des subventions. Ces propriétaires doivent s'engager à réaliser des travaux d'amélioration dans les logements, achevés depuis 15 ans, qu'ils s'engagent à occuper ou à donner à la location pendant 9 ans, à titre de résidence principale.

### **Les aides de l'Association pour le Logement des Grands Infirmes (ALGI)**

Une aide de l'ALGI peut être apportée sous forme de crédit d'impôt sur le revenu pour les installations d'ascenseur sous certaines conditions.  
**S'adresser au centre des impôts.**

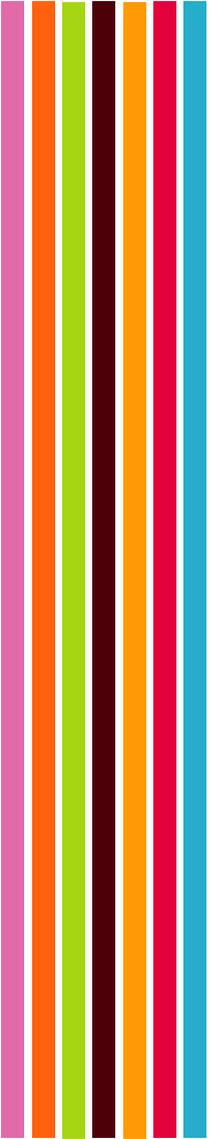
### **La Prime à l'Amélioration de l'Habitat (P.A.H.)**

Toute personne handicapée, propriétaire de son logement, peut avoir droit à la P.A.H. Cette prime versée par l'État peut se cumuler avec d'autres aides. Elle est égale à 50 % du montant des travaux, plafonné à 6 100 euros.  
**Permanences** : lundi, mardi et jeudi de 14h à 16h.

### **Le Prêt à l'Accession Sociale (P.A.S.)**

Pour l'acquisition ou la construction d'un logement adapté, la personne handicapée peut bénéficier d'un prêt conventionné, d'un prêt à l'accession sociale, d'un prêt à taux 0 et du 1 % logement.





# **Se déplacer**

**En train**

**En bus**

Le Mobilibus

Sparnabus-Distransport

**En voiture**

Passer son permis de conduire

Aménager son véhicule

**Se garer**

La carte européenne de stationnement

Parkings

## ➤ Coordonnées

### “SNCF Accessibilité Service”

Tél. : 0800 15 47 53

Site internet :

[www.sncf.fr](http://www.sncf.fr)

### Gare d'Epernay

Place de la Gare

51200 Epernay

### Service Accueil Voyageurs Handicapés

Tél. : 03 26 59 81 21

(prise en charge des voyageurs, accueil 30 minutes avant le départ du train)  
Appeler 24h à l'avance

## ➤ En train

La SNCF a mis en place un numéro vert “SNCF Accessibilité Service”, délivrant des informations concernant les équipements disponibles en gare (parkings, ascenseurs, rampes ou élévateurs pour accès au train, sanitaires adaptés ainsi que les aménagements permettant aux malvoyants et malentendants de prendre le train).

Sous certaines conditions, les voyageurs en situation de handicap peuvent être accompagnés de la tierce personne de leur choix, avec une gratuité du billet pour l'accompagnateur.

Chaque année, la SNCF édite le “Mémento du voyageur à mobilité réduite”. Il est disponible en braille sur demande.

## Aménagements

Emplacements parkings aménagés

Fauteuils roulants

Toilettes aménagées (accès : se renseigner à l'accueil)



## ➤ Coordonnées

### **ISACOR (GIHP Champagne)**

22, rue des Essios  
51430 Bezannes

Tél. : 0 820 20 78 78  
(numéro azur)

Réservations du  
Mobilibus et envoi  
des dossiers d'ad-  
mission

### **Sparnabus Distransport**

Place de la Gare  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 55 55 50  
Site internet :  
[www.sparnabus.com](http://www.sparnabus.com)

## ➤ En bus

### Le Mobilibus

La Communauté de Communes Epernay Pays de Champagne (C.C.E.P.C.) propose "Le Mobilibus", un **service de transport adapté aux personnes à mobilité réduite** qui éprouvent des difficultés à utiliser le réseau de bus classique. Ce service offre une prestation de transport public collectif, de porte-à-porte. Il s'agit d'un transport sur réservation, avec aide à la personne, pour se rendre sur le territoire de la Communauté.

Transport circulant du lundi au vendredi de 7h30 à 19h ainsi que le samedi matin, sur demande et en fonction des moyens disponibles.



### Sparnabus-Distransport

Transports en commun de la Communauté de Communes Epernay Pays de Champagne. Le réseau dessert Epernay et 6 communes de la C.C.E.P.C. (Magenta, Mardeuil, Pierry, Oiry, Plivot et Chouilly).

## ➤ Coordonnées

Site internet :  
[www.andy.fr](http://www.andy.fr)

## ➤ En voiture

### Passer son permis de conduire

Les personnes handicapées sont soumises à un examen médical périodique lorsque le véhicule est aménagé. Le permis est délivré pour une durée maximum de 5 ans. La personne handicapée doit alors repasser un examen médical. Les leçons de conduite, de même que l'épreuve, peuvent se dérouler dans le propre véhicule du candidat si les aménagements nécessaires à la conduite sont spécifiques.

**La formation** : certaines auto-écoles disposent de véhicules aménagés pour le handicap moteur.

### Aménager son véhicule

Chaque véhicule peut être adapté en fonction du handicap considéré. Il est possible d'obtenir des aides auprès de l'Association des Paralysés de France (A.P.F.), qui a édité un **guide "Handicap et Automobile"** recensant les différents types d'équipements.



## Se garer

### La carte européenne de stationnement (ancien macaron G.I.C./G.I.G. - Grand Invalide Civil / Grand Invalide de Guerre)

La carte européenne de stationnement permet d'utiliser les places réservées dans les parcs de stationnement automobile. Elle permet de stationner et de circuler dans l'ensemble de l'Union Européenne.

Elle est attribuée à titre définitif ou pour une durée déterminée ne pouvant être inférieure à un an.

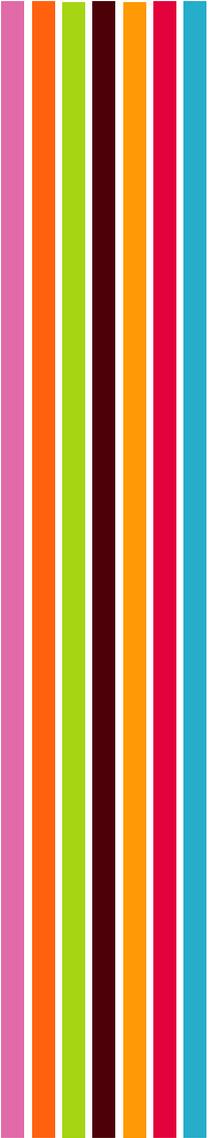
Pour l'obtenir, s'adresser à la M.D.P.H.

## Parkings

De nombreux emplacements sont réservés au stationnement des véhicules arborant la carte européenne de stationnement ou le macaron G.I.C./G.I.G., sur les différentes zones ouvertes au stationnement public dans la ville, notamment à proximité des établissements publics et du domicile des personnes handicapées. Ce stationnement est gratuit dans toutes les voies soumises au régime du stationnement payant.







## **Se divertir**

### **Loisirs et culture**

Médiathèque  
Bibliothèque sonore  
Palais des Fêtes  
Cinéma "Le Palace"  
Le Millesium  
"La Ferme de l'Hôpital"

### **Sports**

Comité Départemental Handisport de la Marne  
Comité Régional En Champagne-Ardenne de Sport Adapté  
Hall des Sports Pierre-Gaspard  
Base de plein air  
Société nautique d'Epernay  
Espace aquatique Bulléo

### **Tourisme**

L'Office de Tourisme d'Epernay et sa Région

## ➤ Coordonnées

### Médiathèque

1, rue du  
Professeur Langevin  
B.P. 505  
51331 Epernay Cedex

Tél. : 03 26 53 37 80  
Fax : 03 26 55 05 36  
Bibliobus : 06 87 86  
97 98

## ➤ Loisirs et culture

### Médiathèque

L'entrée est libre et la consultation sur place gratuite.

Mise à disposition :

- d'environ **250 textes lus** : documentaires (histoire), romans, poésie, biographies, etc. ;
- d'un fonds de **magazines en large vision ou gros caractères** (plus de 1700 ouvrages) ;
- abonnement à "**Large vision magazine**" (revue généraliste d'actualité et de tourisme).

Le bibliobus circule à travers la ville. L'accès au bibliobus est possible par des rampes amovibles.

**Horaires d'ouverture au public** : mardi de 10h à 18h ; mercredi et jeudi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h ; vendredi de 13h30 à 19h et samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h.



## ➔ Coordonnées

### **Bibliothèque sonore**

49, rue Jacques  
Simon  
51470 Saint-Memmie

Tél. : 03 26 64 15 92

### **Théâtre Gabrielle-Dorziat**

8, rue de Reims  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 51 15 99

### **Palais des Fêtes**

Parc Roger-Menu  
BP 505  
51331 Epernay Cedex

Tél. : 03 26 59 57 90

Fax : 03 26 59 57 99

## **Bibliothèque sonore**

Cette association propose aux personnes malvoyantes **3 400 livres enregistrés sur K7 ou CD**. Ils sont disponibles en prêts gratuits.

**Permanences** : mercredi et samedi de 10h à 12h.

**Condition d'admission** : fournir un certificat médical

## **Théâtre Gabrielle-Dorziat**

De nombreuses pièces de théâtre, concerts et représentations sont proposés chaque année au théâtre Gabrielle-Dorziat. Sa programmation artistique est gérée par une association, "Le Salmanazar".

Le théâtre accueille aussi des artistes dans le cadre d'Epernay Spectacles, dont l'objectif est d'associer la Ville et ses partenaires culturels autour d'une programmation commune.

**Horaires d'ouverture** : du mardi au vendredi de 14h30 à 17h30 et le samedi matin de 10h à 12h30.

## **Palais des Fêtes**

Lieu d'accueil et de rencontre autour de **manifestations culturelles et festives**.

## ➤ Coordonnées

### **Le Millesium**

1, rue Jean-Bagnost  
51530 Pierry

Tel : 03 25 56 95 00

E-mail : contact  
@lemillesium.com

Site internet :  
www.lemillesium.com

### **Cinéma "Le Palace"**

33, bd de la Motte  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 51 82 42

Site internet :  
www.le-palace.fr

### **"La Ferme de l'Hôpital"**

35 bis, rue  
Louise Auban-Moët  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 55 78 05

Fax : 03 26 55 10 05

E-mail :  
centre-social  
@ville-epernay.fr

## **Le Millesium**

Tout au long de l'année, nombreuses manifestations, salons, spectacles, concerts... Ce parc des expositions permet grâce à un ascenseur d'accéder à ces différents niveaux et a, notamment, dédié un espace en mezzanine aux personnes à mobilité réduite.

## **Cinéma "Le Palace"**

Le Palace met à la disposition du public 6 salles climatisées. L'accès est aménagé pour les personnes à mobilité réduite.

## **"La Ferme de l'Hôpital"**

"La Ferme de l'Hôpital", centre social et culturel, accueille toutes les générations au travers d'activités multiples, comme la peinture, l'informatique ou les ateliers manuels. La ludothèque est accessible à tous.



*Le Palace*



*Le Millesium*

## ➤ Coordonnées

### **Comité Handisport**

217, bd  
Charles-Arnould  
51100 Reims

Tél. : 03 26 09 59 69  
E-mail : cdhm  
@hotmail.fr

### **C.R.E.C.A.S.A.**

15, rue Lemoine  
51000 Châlons-  
en-Champagne

Tél. : 03 26 66 53 11  
E-mail : cocaal  
@libertysurf.fr

## ➤ Sport

### **Comité Départemental Handisport de la Marne**

Le comité représente tous les clubs handisports de la Marne et soutient tous ceux qui souhaitent ouvrir une section handisport. Les adhérents sont des personnes handicapées physiques (para et tétraplégiques, hémiplégiques, infirmes moteurs cérébraux, amputés...) et sensorielles (handicaps visuels).

**Les sports proposés sont variés** : sports collectifs (foot fauteuil...), sports individuels (gymnastique, natation, tennis de table, tir à l'arc...), sports de pleine nature (handbike, kayak...).

**Horaires d'ouverture** : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

### **Comité Régional En Champagne-Ardenne de Sport Adapté (C.R.E.C.A.S.A)**

Ce comité a pour mission de permettre à chaque personne atteinte d'une déficience intellectuelle d'accéder et de pratiquer, de façon régulière et en toute sécurité, une activité physique et sportive adaptée en fonction de ses capacités. L'objectif de l'association est de favoriser l'épanouissement et l'intégration par le sport.

**Permanences** : lundi et jeudi de 14h à 17h, et mardi, mercredi et vendredi de 9h à 12h.

## ➤ Coordonnées

### **Hall des Sports Pierre-Gaspard**

Parc Roger-Menu  
B.P. 505  
51331 Epernay Cedex

Tél. : 03 26 51 72 87

### **Base de plein air**

Camping municipal  
Allées de Cumières  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 51 64 25

### **Société nautique d'Epernay**

1, quai de l'Île Belon  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 54 90 47

## **Hall des Sports Pierre-Gaspard**

Accueil des entraînements et des compétitions omnisports.

## **Base de plein air**

La base propose des activités nautiques et accueille des compétitions au niveau départemental sur les bords de Marne, notamment avec des personnes en situation de handicap.

## **Société nautique d'Epernay**

Cette association propose des activités de tennis, de canoë-kayak, avec des équipements capables d'accueillir des personnes à mobilité réduite.

## ➤ Coordonnées

### **Bulléo**

Parc Roger-Menu  
51200 Epernay

Tél. : 03 26 53 35 60

Fax : 03 26 53 35 61

Site internet :

[www.ccepc.fr](http://www.ccepc.fr)

### **OTER**

7, Avenue de  
Champagne  
B.P. 28  
51201 Epernay Cedex

Tél. : 03 26 53 33 00

Fax : 03 26 51 95 22

E-mail : [tourisme@ot-epernay.fr](mailto:tourisme@ot-epernay.fr)

Site internet :

[www.ot-epernay.fr](http://www.ot-epernay.fr)

## Espace aquatique Bulléo

Bulléo propose des bassins sportifs, des bassins ludiques et un espace forme. Une attention particulière a été portée à l'accès des personnes à mobilité réduite à l'ensemble de l'espace aquatique :

- deux ascenseurs permettent de rejoindre les différents espaces ;
- des fauteuils et un ascenseur de mise à l'eau sont à disposition pour accéder aux bassins.

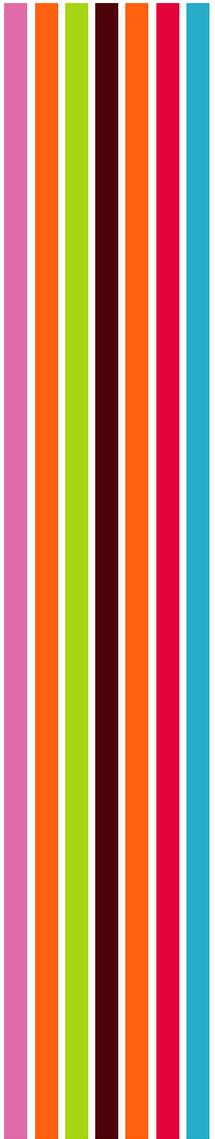


## ➤ Tourisme

### L'Office de Tourisme d'Epernay et sa Région (OTER)

Un guide hôtels-restaurants, indiquant l'accessibilité de chaque établissement, est disponible à l'OTER.





## Pratique

## ➤ Urgences

**SAMU** : 15

**Pompiers** : 18

**Police Secours** : 17

### Police municipale

10, rue Jean-Moët

Tél. : 03 26 56 96 60

### Centre Hospitalier Auban-Moët

137, rue de l'Hôpital Auban-Moët

Tél. : 03 26 58 70 70

### Clinique Saint-Vincent

10, rue Côte Legris

Tél. : 03 26 59 61 61

### Pharmacies et médecins de garde

Téléphoner au commissariat de police

Tél. : 03 26 56 96 60

## ➤ Administrations

### Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.)

8, place des Arcades

BP 505

51331 Epernay Cedex

Tél. : 03 26 53 37 50

### Sous-Préfecture

1, rue Eugène-Mercier

51200 Epernay

Tél. : 03 26 32 19 87

**Site internet** : sous-prefecture-de-epernay@marne.pref.gouv.fr

**Horaires d'ouverture** : du lundi au vendredi de 9h à 12h, et de 13h30 à 16h30

### Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales (DDASS)

Rue de Vinetz

51000 Châlons-en-Champagne

Tél. : 03 26 66 77 00

Fax : 03 26 66 44 40

### Direction Régionale des Affaires Sanitaires et Sociales (DRASS)

7, bd John-Fitzgerald-Kennedy

51000 Châlons-en-Champagne

Tél. : 03 26 66 78 78

Fax : 03 26 65 57 46

## Education

### Inspection Académique (Circonscription d'Epernay)

1, place Bachelin

51200 Epernay

Tél. : 03 26 54 52 80

Fax : 03 26 54 31 10

## Emploi

### Direction Départementale du Travail de l'Emploi et de la Formation Professionnelle (D.D.T.E.F.P.)

60, avenue Daniel-Simmonot  
51037 Châlons-en-Champagne  
Tél. : 03 26 69 57 51  
Fax : 03 26 69 57 52

### Direction Régionale du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle (D.R.T.E.F.P.)

60, avenue Daniel-Simmonot  
51037 Châlons-en-Champagne  
Tél. : 03 26 69 57 21

## Equipement

### Direction Départementale de l'Equipement (D.D.E.)

40, boulevard Anatole-France  
51000 Châlons-en-Champagne  
Tél. : 03 26 70 80 00  
Fax : 03 26 70 80 01

## Organismes sociaux

### Caisse d'Allocations Familiales (CAF)

18, rue Chocatelle - 51200 Epernay  
Tél. : 0820 25 51 10  
Site internet : [www.caf.fr](http://www.caf.fr)

Accueil téléphonique : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h.

### Caisse Primaire d'Assurance Maladie (C.P.A.M.)

5, rue Jean Chandon-Moët  
B.P. 513 - 51311 Epernay Cedex  
Tél. : 0820 904 147  
Horaires : du lundi au jeudi de 8h à 17h et le vendredi de 8h à 16h.

## ➔ Associations

### Handicap auditif

#### "Deux mains pour se parler"

Cette association propose des cours de langage des signes, pour personnes malentendantes ou non, plus particulièrement le monde para médical et éducatif.

#### Coordonnées

Maison des Associations  
8, rue Maurice-Cerveaux  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 55 60 93  
E-mail : [deuxmainspourseparler@ifrance.com](mailto:deuxmainspourseparler@ifrance.com)

**Public concerné** : tout public, notamment enseignants.

## Handicap mental

### Association locale des Parents d'Enfants Inadaptés d'Epernay et sa Région (APEI) "Les papillons blancs"

Cette association a pour objectif, en lien avec l'Union Nationale des Associations de Parents d'Enfants Inadaptés (U.N.A.P.E.I.) et l'A.D.A.P.E.I. de la Marne, d'apporter aux familles résidant dans sa zone d'action, l'appui par des informations et des conseils. Elle assure également la promotion et la mise en œuvre de tout ce qui pourrait être nécessaire pour le meilleur développement physique, intellectuel et moral des enfants (création et gestion d'établissements appropriés à l'éducation, la rééducation, l'adaptation, la mise au travail, l'insertion sociale, l'hébergement, l'organisation des loisirs, retraite, etc.).

**Coordonnées**  
Maison des Associations  
8, rue Maurice-Cerveaux  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 54 60 62

### Association Sparnacienne d'Aide à la Santé Mentale des Adultes (ASASM)

Cette association a pour objectif de promouvoir les échanges, la solidarité et la convivialité dans un souci d'ouverture sur la cité. Elle soutient également l'accès au logement, à une formation professionnelle et à des activités culturelles ou de loisirs, en prenant en compte la maladie.

**Coordonnées**  
38, avenue Foch  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 55 43 55  
Fax : 03 26 59 09 50

### Association Sparnacienne d'Aide à la Santé Mentale des Enfants et Adolescents (ASASMEA)

Cette association mène des actions en faveur de la santé mentale des nourissons, enfants et adolescents, apporte un soutien à l'équipe du secteur de psychiatrie infanto-juvénile et organise des séjours thérapeutiques, colloques...

**Coordonnées**  
Centre Médico Psychologique  
36, rue des Petits Prés  
51200 Epernay  
Tél. : 03 26 55 04 43

### **Association Sparnacienne pour la Réadaptation et l'Intégration des Enfants et Adolescents (ASRIEA)**

Cette association crée et gère des structures de soins ambulatoires des enfants et adolescents ayant des difficultés de développement, des souffrances psychologiques, et des handicaps. Elle propose également psychothérapie et rééducation.

#### **Coordonnées**

24, rue Chocatelle

51200 Epernay

Tél. : 03 26 54 99 23

Fax : 03 26 54 32 35

E-mail : camsp.51200@wanadoo.fr

## **Handicap psychique**

### **Union Nationale des Amis et FAMILLES des Malades psychiques (UNAFAM)**

Cette association offre accueil, écoute, information et soutien aux familles concernées par le handicap psychique - sous toutes ses formes ou les troubles de la conduite et du comportement. Elle représente les familles dans les différentes instances départementales.

Elle propose des ateliers de réflexion et d'entraide.

#### **Coordonnées**

33, rue Saint-Symphorien

51100 Reims

Tél. : 03 26 47 64 86

E-mail : jean.claude.chaise@orange.fr

**Permanence** à Epernay d'un groupe de paroles à la Maison des Associations (8, rue Maurice-Cerveaux)

### **Association de Parents pour l'Intégration des Personnes atteintes d'Autisme de haut niveau, du syndrome d'Asperger ou de troubles apparentés (APIPA 51)**

Cette association rassemble les familles de Champagne-Ardenne, de l'Aisne et des environs. Ses objectifs sont multiples :

- faire connaître le syndrome d'Asperger et l'autisme de haut niveau ;
- favoriser l'intégration des enfants et des jeunes adultes en milieu scolaire ordinaire, dans le monde du travail et la société en général ;
- former à terme des personnels compétents pour aider à cette intégration ;
- informer et soutenir les familles.

#### **Coordonnées**

6, grande rue

51500 Puisieulx

Tél. : 03 26 49 13 05 (jusqu'à 18h30)

E-mail : [apipa.51@wanadoo.fr](mailto:apipa.51@wanadoo.fr)  
Site internet : [www.asperger-integration.com](http://www.asperger-integration.com)

## Handicap moteur

### Association Française contre les Myopathies (A.F.M.)

#### Délégation de la Marne

L'A.F.M. a pour mission de développer la prévention auprès des familles pour anticiper et lutter contre les conséquences de la maladie, et de lutter contre l'isolement des familles par l'accueil et l'écoute.

#### Service régional

Une équipe de professionnels est à la disposition des personnes atteintes par une maladie neuromusculaire pour les aider, les informer face à tout problème en lien avec leur pathologie, les soutenir et les accompagner dans leurs projets.

Leur principal objectif est de sensibiliser les professionnels médicaux, paramédicaux et sociaux aux problématiques spécifiques engendrées par les maladies neuromusculaires.

#### Coordonnées

Allée Santos-Dumont  
Entrée A7- B.P. 1038

51687 Reims Cedex 2  
Tél. : 03 26 09 18 61  
Fax : 03 26 04 51 20  
E-mail : [delegation51@afm.genethon.fr](mailto:delegation51@afm.genethon.fr)  
Site internet : [www.afm-france.org](http://www.afm-france.org)

### Association des Paralysés de France (A.P.F.)

#### Délégation départementale

Mouvement national de défense et de représentation des personnes atteintes de déficiences motrices avec ou sans troubles associés et de leurs familles. Cette association gère également des services et établissements.

Cette association a pour mission de changer le regard de la société, afin de permettre aux personnes en situation de handicap de bâtir des projets et de mener des actions pour une plus grande participation à la citoyenneté de ces dernières.

#### Coordonnées

8, rue du 106° R.I.  
51100 Reims  
Tél. : 03 26 09 07 11  
Fax : 03 26 09 56 71  
E-mail : [dd.51@apf.asso.fr](mailto:dd.51@apf.asso.fr)  
Site internet : [www.apf.asso.fr](http://www.apf.asso.fr)  
Ecoute Handicap Moteur :  
0 800 500 597  
Ecoute Sclérose en Plaques :  
0 800 85 49 76

## Handicap visuel

### Association Valentin Haüy

Cette association informe les personnes handicapées visuelles sur leurs droits et met à disposition un catalogue de matériel spécialisé. Elle propose également des activités, jeux, balades, randonnées, cours de braille, visites culturelles, cours d'informatique adapté (synthèse vocale et grossissement des caractères), films en audiovison, visites culturelles, goûters et déjeuners d'amitié.

**Permanence** : le mardi après-midi de 14h à 17h30.

### Coordonnées

109, rue du Barbâtre  
51100 Reims  
Tél. : 03 26 85 27 11  
E-mail : comite.avh.reims@wanadoo.fr

### Association Chiens Guides d'Aveugles Centre Paul-Corteville

Cette association éduque des chiens, pour qu'ils guident les personnes non ou mal voyantes qui le demandent. Ces chiens sont remis gratuitement. Ils reçoivent une éducation en deux temps : d'abord pendant 12 mois par

une famille d'accueil, ensuite pendant 6 à 8 mois par des éducateurs professionnels. La formation de la personne non ou mal voyante à la technique de la canne ou du chien guide ainsi que le suivi du chien sont assurés gratuitement par le centre Paul-Corteville.

**Horaires** : de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

### Coordonnées

Tél. : 03 20 36 89 75  
Fax : 03 20 36 53 88  
E-mail : corteville@chien-guide.org  
Site internet : www.chien-guide.org

## Divers

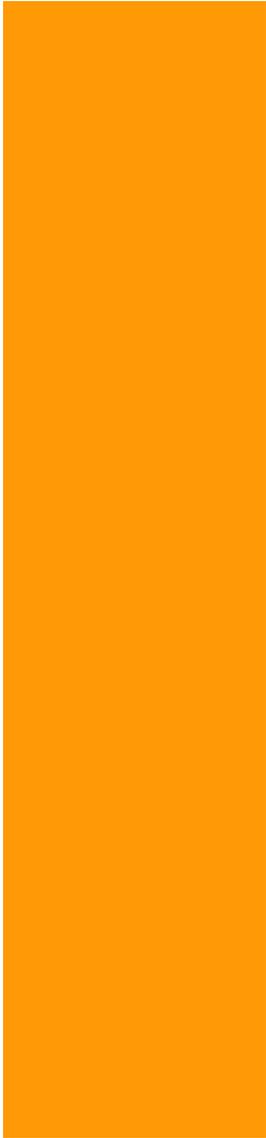
### Fédération Nationale des Accidentés du Travail et des Handicapés (F.N.A.T.H.)

Cette association aide tous les accidentés du travail, civils, de la route et infirmes, en leur apportant aide juridique, discussions et sorties diverses.

**Permanence** : les 1<sup>er</sup> et 4<sup>e</sup> vendredi de chaque mois de 14 h à 17 h.

### Coordonnées

Maison des Associations  
(salle 006)  
8, rue Maurice-Cerveaux  
51200 Epernay



Tél. : 03 26 32 35 22  
**Handicapés d'Epernay et de sa  
Région, Construisons un Univers  
de Liberté et d'Egalité  
(HERCULE)**

Cette association a pour objet de participer au niveau local et au sein de toutes les institutions à l'élaboration d'un projet capable d'améliorer, au quotidien, la vie des personnes handicapées et d'une façon générale, des personnes à mobilité réduite. Le but est d'agir dans les commissions ou groupes de travail, sur les projets de réhabilitation et d'aménagements, dans les domaines de l'accessibilité, des transports, du stationnement, du logement et de l'emploi.

**Coordonnées**

Maison des Associations  
8, rue Maurice-Cerveaux  
51200 Epernay  
Tél. / Fax : 03 26 59 39 52  
E-mail : delillom@aol.com



# ➤ Lexique

**A.F.M.** : Association Française contre les Myopathies  
**AFFPAM** : Association Pour la Formation Professionnelle et Apprentissage  
**AGEFIPH** : Association Nationale pour la GEstion du Fonds pour l'Insertion Professionnelle des Personnes Handicapées  
**ALGI** : Association pour le Logement des Grands Infirmes  
**ANAH** : Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat  
**A.N.P.E.** : Agence Nationale Pour l'Emploi  
**A.P.E.I.** : Association des Parents d'Enfants Inadaptés  
**APIPA** : Association de Parents Pour l'Intégration des Personnes Atteintes d'Autisme  
**A.P.F.** : Association des Paralysés de France  
**A.S.A.S.M.** : Association Sparnacienne d'Aide à la Santé Mentale  
**ASASMEA** : Association Sparnacienne d'Aide à la Santé Mentale des Enfants et Adolescents  
**ASRIEA** : Association Sparnacienne pour la Réadaptation et l'Intégration des Enfants et Adolescents  
**A.V.C.** : Accident Vasculaire Cérébral  
**A.V.S.** : Auxiliaire de Vie Scolaire  
**CAF** : Caisse d'Allocations Familiales  
**C.A.F.S.T.** : Centre d'Accueil Familial Spécialisé Thérapeutique  
**CAMSP** : Centre d'Action Médico Sociale Précoce  
**C.A.T.** : Centre d'Aide par le Travail  
**C.C.A.S.** : Centre Communal d'Action Sociale  
**C.C.E.P.C.** : Communauté de Communes Epernay Pays de Champagne  
**C.D.A.P.H.** : Commission Départementale d'Autonomie des Personnes Handicapées  
**C.D.D.** : Contrat à Durée Déterminée  
**C.D.I.** : Contrat à Durée Indéterminée  
**C.F.A.** : Centre de Formation des Apprentis  
**C.I.O.** : Centre d'Information et d'Orientation  
**CLIS** : Classe d'Intégration Scolaire  
**C.M.P.P.** : Centre Médico Psycho Pédagogique  
**C.M.U.** : Couverture Maladie Universelle  
**CNED** : Centre Nationale d'Enseignement à Distance  
**COMAL** : Comité d'Amélioration du Logement  
**COTOREP** : Commission Technique d'Orientation et de Reclassement Professionnel

**CPAM** : Caisse Primaire d'Assurance Maladie  
**CRAM** : Caisse Régionale d'Assurance Maladie  
**CRECASA** : Comité Régional En Champagne Ardennes du Sport Adapté  
**C.S.D.** : Circonscription de la Solidarité Départementale  
**DDASS** : Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales  
**D.D.E.** : Direction Départementale de l'Equipeement  
**D.D.T.E.F.P.** : Direction Départementale du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle  
**DRASS** : Direction Régionale des Affaires Sanitaires et Sociales  
**D.R.T.E.F.P.** : Direction Régionale du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle  
**ESAT** : Etablissement et Service d'Aide par le Travail  
**F.A.M.** : Foyer d'Accueil Médicalisé  
**FNATH** : Fédération Nationale des Accidentés du Travail et des Handicapés  
**G.I.C.** : Grand Invalide Civil  
**G.I.G.** : Grand Invalide de Guerre  
**G.I.H.P.** : Groupement pour l'Insertion des Personnes Handicapées Physiques  
**HERCULE** : Handicapés d'Epernay et de sa Région, Construisons un Univers de Liberté et d'Egalité  
**I.M.C.** : Infirme Moteur Cérébral  
**I.M.E.** : Institut Médico-Éducatif  
**M.D.P.H.** : Maison Départementale des Personnes Handicapées  
**OTER** : Office de Tourisme d'Epernay et sa Région  
**P.A.H.** : Prime pour l'Amélioration de l'Habitat  
**PAMS** : Point Accueil Multi Services  
**P.A.S.** : Prêt Accession Sociale  
**RASED** : Réseau d'Aide Spécialisé aux Elèves en Difficulté  
**T.C.C.** : Troubles de la Conduite et du Comportement  
**SAMSAH** : Service d'Accompagnement Médico-Social pour Adultes Handicapés  
**SEGPA** : Section d'Enseignement Général et Professionnel Adapté  
**SESSAD** : Service d'Education Spécialisé et de Soins à Domicile  
**UNAFAM** : Union Nationale des Familles et Amis des Malades Mentaux  
**U.N.A.P.E.I** : Union Nationale des Associations des Parents d'Enfants inadaptés  
**U.P.I.** : Unité Pédagogique d'Intégration  
**V.A.E.** : Validation des Acquis de l'Expérience

